

1 Samuel 31

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Now the Philistines fought against Israel: and the men of Israel fled from before the Philistines, and fell down slain in mount Gilboa.

יִשְׂרָאֵל	אֲנָשֵׁי י	וְגָּסוּ	יִשְׂרָאֵל	נִלְחָמוּ	יִם	פְּלִשְׁתִּים	
against Israel	H376	fled	H5127	against Israel	H3478	fought	H3898
Now the Philistines	H6430						
הַגִּלְבֹּעַ:	בְּהָר	רָחֵל	יִם	וַפֹּל	י	מִפְּנֵי	י
Gilboa	H1533	in mount	H2022	slain	H2491	and fell down	H5307
						Now the Philistines	H6430
						from before	H6440

2 And the Philistines followed hard upon Saul and upon his sons; and the Philistines slew Jonathan, and Abinadab, and Malchi-shua, Saul's sons.

וַיִּבְרֹךְ	י	בְּנֵי י	וְאֶת	שָׁאוּל:	אֶת	פְּלִשְׁתִּים	יִם
followed hard	H1692	and upon his sons	H1121	Saul's	H7586	And the Philistines	H6430
מַלְכִּישׁוּא	וְעַ	וְאֶת	אֲבִינָדָב	ב	וְאֶת	יְהוֹנָתָן	י
and Malchishua	H4444	and	H41	Abinadab	H853	Jonathan	H3083
בְּנֵי י	שָׁאוּל:						
and upon his sons	H1121	Saul's	H7586				

3 And the battle went sore against Saul, and the archers hit him; and he was sore wounded of the archers.

וַתִּכָּבַד הַמִּלְחָמָה אֶל שָׁאֵל הוּא וַיִּמָּצֵא מִהַמּוֹרִים:
went sore And the battle H413 against Saul hit and the archers
H3513 H4421 H7586 H4672 H3384

וַיִּחַל בֶּקֶשׁ שֵׁת אֶנְשֵׁי יָם מִהַמּוֹרִים:
H582 H7198 wounded him and he was sore and the archers
H2342 H3966 H3384

4 Then said Saul unto his armourbearer, Draw thy sword, and thrust me through therewith; lest these uncircumcised come and thrust me through, and abuse me. But his armourbearer would not; for he was sore afraid. Therefore Saul took a sword, and fell upon it.

הֵחָרָב שֶׁל כָּל יוֹ נָשׂא אֶת שְׁאוּל וַיֹּאמֶר
Then said Saul me But his armourbearer H3627 Draw a sword
H559 H7586 H5375 H3627 H8025 H2719

וַיִּדְקֵה נִי וְ בֹאוּ פֶּן בָּ הָ וַיִּדְקֵה נִי
and thrust me through H0 H6435 come therewith lest these uncircumcised
H1856 H935 H6189

אָבָה וְלֹא בִּי וַיִּתְּעַלְלוּ וַיִּדְקֵה נִי הָאֵל לָהּ
H428 and thrust me through and abuse H0 H3808 would
H1856 H5953 H0 H3808 H14

וַיִּקַּח מֵאֵד יָרֵא אֶת כִּי יוֹ נָשׂא אֶת
me But his armourbearer H3627 H3588 afraid not for he was sore took
H5375 H3627 H3588 H3372 H3966 H3947

עָלֶיהָ: וַיִּפֹּל לָהּ הֵחָרָב אֶת שְׁאוּל
Saul H853 a sword and fell H5921
H7586 H2719 H5307

5 And when his armourbearer saw that Saul was dead, he fell likewise upon his sword, and died with him.

וַיִּפֹּל לִשְׂאֵל וַיָּמָת כִּי כָל יוֹ נָשָׂא וַיֵּרָא
 saw And when his armourbearer H3627 H3588 and died that Saul he fell
 H7200 H5375 H4191 H7586 H5307

עַל הַיָּד הַזֹּאת וַיָּמָת עִמּוֹ: חֶרֶב יוֹ
 H1571 H1931 H5921 likewise upon his sword and died H5973
 H2719 H4191

6 So Saul died, and his three sons, and his armourbearer, and all his men, that same day together.

וְכָל אֲנָשׁוֹ וְנָשׁוֹ וְשְׁלֹשָׁתָם וַיָּמָת וְשְׂאֵל וְכָל יוֹ
 died So Saul and his three sons and his armourbearer H3627 H1571
 H4191 H7586 H7969 H1121 H5375

יַחְדָּו: הַיּוֹם וְכָל אֲנָשׁוֹ יוֹ כָּל
 H3605 H376 that same day H1931 together
 H3117 H3162

7 And when the men of Israel that were on the other side of the valley, and they that were on the other side Jordan, saw that the men of Israel fled, and that Saul and his sons were dead, they forsook the cities, and fled; and the Philistines came and dwelt in them.

וַיַּרְא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 saw H7200 H376 of Israel H3478 H834 and they that were on the other side H5676
 וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 of the valley H6010 H834 and they that were on the other side H5676 Jordan H3383 H3588
 וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 and fled H5127 H376 of Israel H3478 H3588 were dead H4191 and that Saul H7586 and his sons H1121
 וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 they forsook H5800 H853 the cities H5892 and fled H5127 came H935 and the Philistines H6430 and dwelt H3427
 וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 בָּקָה: H2004

8 And it came to pass on the morrow, when the Philistines came to strip the slain, that they found Saul and his three sons fallen in mount Gilboa.

וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 H1961 And it came to pass on the morrow H4283 came H935 when the Philistines H6430 to strip H6584
 וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 H853 the slain H2491 that they found H4672 H853 Saul H7586 H853 and his three H7969
 וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא וַיֵּרָא
 sons H1121 fallen H5307 in mount H2022 Gilboa H1533

9 And they cut off his head, and stripped off his armour, and sent into the land of the Philistines round about, to publish it in the house of their idols, and among the people.

וַיִּשְׁלַח וְכָל יוֹ אֶת וַיַּפֵּשׂ טוֹ רֹאשׁ וְאֶת וַיִּכְרְתוּ
 And they cut off H853 his head H7218 and stripped off H853 his armour H3627 and sent H7971
 עַצְמֵיהֶם בֵּית לְבִישׁ ר סָבִיב פְּלִשְׁתִּים בְּאֶרֶץ
 into the land H776 of the Philistines H6430 round about H5439 to publish H1319 it in the house H1004 of their idols H6091
 וְאֶת הָעָם:
 and among the people H853 H5971

10 And they put his armour in the house of Ashtaroth: and they fastened his body to the wall of Beth-shan.

גּוֹיָתוֹ וְאֶת עֲשָׁתָר וְכָל יוֹ אֶת וַיִּשׂ יָמוֹ
 And they put H7760 H853 his armour H3627 in the house H1004 of Ashtaroth H6252 H853 his body H1472
 שָׁן: בֵּית בְּחוּמֵי ת תָּקַע ו
 and they fastened H8628 to the wall H2346 H0 of Bethshan H1052

11 And when the inhabitants of Jabesh-gilead heard of that which the Philistines had done to Saul;

אֶת גִּלְעָד וְיַבִּישׁ וַיִּשְׁמָע אֶל יוֹ וַיֵּשְׁבֵי יִשְׁ
 heard H8085 H413 And when the inhabitants H3427 of Jabeshgilead H3003 H1568 H853
 לְשָׁאוּל: פְּלִשְׁתִּים עָשָׂה וְאֶשָּׁר
 to Saul H7586 of that which the Philistines H6430 had done H6213 H834

12 All the valiant men arose, and went all night, and took the body of Saul and the bodies of his sons from the wall of Beth-shan, and came to Jabesh, and burnt them there.

וַיִּקְחֻ וְהַלַּיְלָה כָּל וְלַכּ וְחִיל אֶיֶשׁ כָּל וַיָּקֶן וּמֹו
arose H6965 H3605 men H376 All the valiant H2428 H1980 H3605 all night H3915 and took H3947

מִחוֹמַת בֶּן יוֹ גִּבֹּי ת וְאֵת נֶשָׂא וּל גִּבֹּי ת אֶת
H853 and the bodies H1472 of Saul H7586 H853 and the bodies H1472 of his sons H1121 from the wall H2346

שָׁם: אֶת ׀ וַיִּשְׂרֹפּ וַיָּבֵ שָׁה וַיָּבֵ אוֹ שׁ ׀ בֵּית
H0 of Bethshan H1052 and came H935 to Jabesh H3003 and burnt H8313 H853 H8033

13 And they took their bones, and buried them under a tree at Jabesh, and fasted seven days.

הָאֵ שָׁל תַּחַת וְקָבֵר וְעַצְמֹתַיָּה ׀ אֶת וַיִּקְחוּ
And they took H3947 H853 their bones H6106 and buried H6912 H8478 them under a tree H815

יָמִים: שִׁבְעַת וַיָּצֹמוּ בֵּית שָׁה
at Jabesh H3003 and fasted H6684 seven H7651 days H3117